

BUTLLETÍ  
DE  
NOSTRA PARLA  
(SECCIÓ CATALANA)

N.º 10

Abril - Maig - Juny 1922

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: Boters, 16, primer. — BARCELONA

ELS RÈTOLS EN CATALÀ

Una de les campanyes en què «NOSTRA PARLA» fins ara no ha reeixit ha estat l'empresa per tal de que la façana de la nostra ciutat i la de les nostres viles i pobles no deslluís el ritme nacional reconstruït, amb mots manllevats.

No per ésser dolorós hem d'amagar-ho amb covardia. Hi ha gent que es diu catalanista, hi ha gent que àdhuc ho és de veritat, que en els impresos que usen o en els rètols dels seus despatxos, magatzems i botigues encara hi serveixen els mots forasters.

Seria crudel i injust dir que aquesta actitud passiva és un antipatriotisme conscient. Pel contrari, molts dels que pequen per aquesta anomalia, són catalanistes que no dubtarien un moment en sacrificar-se per la Pàtria, àdhuc donant-li la sang si així calgués per l'assoliment de la seva llibertat.

A què és degut aquest tarannà absurd? No ho sabem i voldríem que si algú ho sabés ens ho digués. Però suposem que la causa principal d'aquesta resistència passiva al canvi o rectificació de rètols equivocats és deguda a que es dóna poca importància a la qüestió dels rètols en català. Si se li donés la importància que té, creiem que la qüestió no existiria o almenys minvaria molt.

I nogensmenys la qüestió dels rètols en llengua pròpia és d'una gran importància. Voldríem que els catalans sentissin per un moment al deambular pels nostres carrers i places aquella impressió enguniosa que sentírem nosaltres ara fa poc, quan entràvem a Irlanda. A desgrat del nacionalisme radical dels irlandesos palesat per la sang vessada per tants de martres, en veure'ns a Dublín davant de rètols i més rètols en anglès ens dèiem sense adornar-nos-en: Aquest poble que mor per salvar la Pàtria, ret homenatge a la llengua de l'invasor?

La impressió és més fastigosa encara a Barcelona i a Catalunya en general, car ací hi ha menys rètols escrits en la nostra llengua nacional que no pas a Irlanda i això que nosaltres parlem i escrivim sempre en català, cosa que no fan els irlandesos amb l'irlandès ja que la majoria d'ells desconeixen la llengua dels seus avantpassats.

Cal que tothom se'n preocupi d'aquesta qüestió. Cal que tots aquells que es sentin catalanistes examinin silenciosament si ells ja tenen els rètols en català, si els tenen les seves famílies i relacions. Cal que tinguin present oi més que a «NOSTRA PARLA» es reparteixen gratuïtament rètols pulcrament dibuixats i editats i que aiximateix, gratuïtament s'evaqüen per aquesta Entitat tota mena de consultes atanyents a la rotulació correcta. I cal que tothom se n'adongui de que aquesta qüestió que costarà molt fer-la arribar a un punt de que apassioni patriòticament és més aviat una qüestió privada, d'activitat i propaganda individual, que no pas una actuació d'acció col·lectiva, d'entitats.

«NOSTRA PARLA» fins ara ha fet tot el que ha pogut per la nacionalització del rètol, considerant-ho com una qüestió de dignitat patriòtica, de conseqüència i de bon gust al hora; ha fet tot el que ha pogut i seguirà fent-ho, però cal que la seva iniciativa i actuació no sigui isoladada, sinó que s'hi afegeixi la iniciativa i actuació de totes les entitats catalanistes així com la iniciativa i actuació de tots els catalans que estimin Catalunya.

Gairebé totes les mesures i iniciatives aconsellades des de

diferents periòdics a «NOSTRA PARLA» per la nacionalització dels rètols, «NOSTRA PARLA» les realitzava ja i segueix realitzant-les encara. Els resultats no per deixar d'ésser grans ens descoratgen. Quan les victòries són tan petites que gairebé no es veuen, cal seguir lluitant amb més braó i «NOSTRA PARLA» ho fa. El que hi ha és que «NOSTRA PARLA» amb els escassíssims mitjans econòmics de que disposa i amb l'escassíssima ajuda i cooperació personal que se li ofereix no pot fer més. Perxò «NOSTRA PARLA» espera que tots els bons catalans voldran ajudar-la en aquesta tasca humil però necessària i fortament patriòtica.

R. NEGRE-BALET

## LA DIADA DE LA LLENGUA CATALANA

### A VILAFRANCA DEL PENEDÉS

Organitzada per la Delegació de NOSTRA PARLA tingué lloc amb gran esplendor la festa d'homenatge a la llengua Catalana.

En representació de NOSTRA PARLA de Barcelona hi assistí el Sr. Secretari de l'entitat En Raimond Negre i Balet.

Es pronunciaren eloqüents discursos aplaudits amb entusiasme assolint la festa tota un éxit fal'laguer.

### FESTA NACIONALISTA A L'AMETLLA DE MEROLA

Amb la col·laboració de NOSTRA PARLA tingué lloc al teatre de l'Orfeo una formosa vetllada d'afirmació nacionalista.

En representació de nostra entitat hi assistí l'oficial de Secretaria En Domènec Pallerola el qual donà una conferència patriòtica enaltint el nostre idioma nacional.

## NOVES DELEGACIONS DE «NOSTRA PARLA»

## A BALAGUER

Amb els elements més netament nacionalistes ha quedat constituïda la Delegació de NOSTRA PARLA tenint per estatge el mateix de la Joventut Nacionalista. El Consell Directiu és el següent: En Salvador Bonet, president; N'Antoni Jou, vice-president, En Moisès Aran, secretari; En Marian Borràs i En Josep Profitós, vocals.

## A L'ESPLUGA DE FRANCOLÍ

Es prepara una gran festa d'afirmació nacionalista amb motiu de la qual es farà la inauguració de la nostra Delegació. El periòdic local «El Francolí», portaveu nacionalista de la Joventut catalana de la vila, està disposat a fer una bona campanya en pro de l'ideal de cultura catalana i afirmació del nacionalisme.

## A AGRAMUNT

Segurament s'escaurà per la segona quinzena de setembre la celebració d'una diada nacionalista organitzada per NOSTRA PARLA inaugurant la Delegació.

## A TÀRREGA.

Promet ésser aviat una realitat la creació a la vila de Tàrrega d'una Delegació de nostra entitat.

Es treballa en l'organització d'un gran miting d'afirmació nacionalista el motiu del qual serà inaugurada la nostra Delegació.

## ELS CURSETS DE CATALA

### AL CASAL NACIONALISTA DE SANT MARTÍ

Amb motiu de l'obertura del curs de català el senyor En J. Civera i Sormaní doná una bella conferència al teatre del Casal sobre el tema «Trascendència de l'estudi de nostra llengua en l'obra nacionalista».

—Ha tingut lloc l'acabament de les classes de català que els professors de NOSTRA PARLA donaven a les entitats nacionalistes de Barcelona.

### SOCIS NOUS

J. Rodríguez Rodon; Josep Cabré i Oliva; Joan Fornell; Antoni Sardà i Sardà; Santiago MasPOCH; Josep Suñol Garriga; Anselm Coll, Pvre.; Lluís Boulida; Guillem Font Rigol i Joan Garganta.

### LA JOVENTUT NACIONALISTA DE RUPIÀ

El president de la valenta Joventut Naciolista de Rupia visità nostres oficines amb el motiu de subscriure l'entitat que tan dignament presideix com a soci actiu de *Nostra Parla*.

Aiximateix va recollir amb entusiasme la manifestació de nostre desig de fundar una Delegació de Nostra Parla a Rupia.

## NOTICIARI DE LES TERRES CATALANES

## CATALUNYA

A Caldetes van tenir lloc les Conferències d'Història de Catalunya que l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana organitzà al Casal Català d'aquella vila.

—Al Poblet va celebrar-se amb una festa brillantíssima la inauguració de la bandera catalana de la Joventut Nacionalista Obrera.

—El Sr. Nicolau d'Olwer, donà una bella conferència als «Amics de la Instrucció» amb motiu de la obertura de curs d'aquesta societat.

—Els bons nacionalistes feren un homenatge d'adhesió al diputat per Catalunya En Manel Massó i Llorens per la seva actitud digníssima de lleal català en l'àpat del Ritz dels assembleistes de la Propietat Urbana.

—El periòdic nacionalista «El Gironés» ha acordat publicar-se bisetmanalment.

—El notable publicista En Joan Estelrich va donar una interessant conferència al Centre Catalanista de Girona tractant de «Possibilitat i crítica de l'Iberisme.»

—Aquest any la festa de Sant Jordi ha revestit una transcendència magna celebrant-se actes patriòtics arreu de Catalunya.

—A Lleyda tingueren lloc festes nacionalistes de gran relleu en celebració de l'anada de l'Orfeó Català a la ciutat del Segre. La llorejada entitat choral assolí un èxit sorollós essent molt aclamada i obsequiada dels lleysdatans.

—El Secretari de NOSTRA PARLA En R. Negre i Balet ha marxat a l'Anglaterra i l'Irlanda per estudis científics. En la seva absència s'ha encarregat de la secretaria En Rafel Cardona Martí, vice-secretari de l'entitat.

—Barcelona servirà un record perdurable de la festa de les Banderes que amb tan d'esplendor va celebrar-se amb motiu de l'ofrena de la Bandera dels catalans d'Amèrica.

—L'Agrupació excursionista «Catalunya» va celebrar una formosa festa en commemoració del desè aniversari de la seva fundació. Com a part interessant del programa cal esmentar el Certamen literari.

—Tingué lloc amb magne entusiasme la Conferència Nacional Catalana.

NOSTRA PARLA va suscriure-s'hi com a soci col·lectiu.

Del nucli director i organitzador de la Conferència ha estat formada l'entitat «Acció Catalana» que es proposa realitzar tots els treballs i campanyes necessaris per a posar en acció les conclusions de la conferència. «Acció Catalana» publica un periòdic setmanal del mateix nom.

—A Sabadell es celebrà el IX Concurs Nacional d'Història de Catalunya.

—A les muntanyes de Montserrat, s'hi celebrà el grandios aplec de tots els Pomells de Juventut de Catalunya tenint lloc un magnífic programa d'actes religiosos i patriòtics que feren de la Diada una data memorable per a la bona joventut catalana.

—Foren moltes les entitats nacionalistes que varen retre un homenatge a la memòria d'En Pau Claris, el dia de l'aniversari de la mort del gran patrici.

—N'Adrià Gual donà una bella conferència a Canet de Mar sobre el tema «La dignitat del llenguatge».

—Al poble de San Quintí de la Comarca del Penedès s'hi celebrà una grandiosa festa nacionalista.

—A la Pobla de Claramunt hi tingué lloc una esplendent Diada d'afirmació catalana.

—El Setmanari de Sabadell «Garba» va fer un bell extraordinari dedicat a les Caramelles i als Sants Patrons de Catalunya.

—A la vila de Tossa s'hi celebraren unes solemnes festes catalanes.

—A Figueres tingué lloc amb gran esplendor l'Aplec d'Orfeons amb motiu del qual es feren força manifestacions patriòtiques.

## VALENCIA

— A la «Fraternidad Republicana», de Ruçafa, va donar una conferència En Maximilià Thous Llorens, parlant de la «Comprensió del nacionalisme». La sessió la va presidir l'ex-alcalde de la ciutat de València, En Joan Bort Olmos.

— A la «Joventut Republicana», de Burjasot, s'han celebrat diversos actes de propaganda valencianista, entre els quals esmentem una conferència d'En Vicents Tomàs i Martí, i un miting en el que a més de l'orador citat, parlaren els senyors Pizcueta, Botí i altres.

— En Josep Cervera Aviñó ha editat en un fullet la conferència que sobre «Agrarisme valencià», va donar l'hivern passat a la «Joventut Valencianista.»

— A la mateixa «Joventut Republicana», de Burjasot, es celebraren uns Jocs Florals que varen constituir un gros èxit. Actuà de Mantenedor En Vicents Mario i Miranda, il·lustre periodista i cap de la Majoria de l'Ajuntament de València.

— Per a honorar l'actitud ciutadana de N'Eugeni Dutrús, President de la Junta d'Obres del Port i de N'Eduard Muñoz Carbonero, regidor de la Ciutat, que havien empleat nostra llengua en actes d'on solia ésser bandejada, se'ls va oferir un banquet al Palace Hotel, on s'aplegà una nombrosa i distingidíssima concurrència. Fou un acte molt simpàtic.

— En Manel d'Espinosa i N'Adolf Pizcueta, han estat nomenats per a formar la delegació en cap que ha d'organitzar el tercer aplec de solitaris nacionalistes a Bechchi.

— Ha tingut lloc una reunió de literats per tal de parlar de la creació a València d'una entitat que s'anomenaria *Amics de la Poesia*.

— Al «Centre de Cultura Valenciana», s'ha constituït una secció per a estudiar el Folk-lore valencià.



## ROSSELLÓ

—L'il·lustre savi Charles Flahaut va donar a la Sala Aragó una conferència sobre el tema «De les ribes del Mediterrani a les altures pirenenques» essent aclamat.

—Els Cantaires Catalans varen donar un selectíssim concert al Teatre amb èxit immens.

—El Casal Català per Pasqua organitzà festes catalanes que revestiren molt esplendor.

—La Societat d'Estudis Catalans de Perpinyà va organitzar un concurs de Llengua Catalana obtenint un èxit falaguer.

## EXPANSIÓ CATALANA

### FRANÇA

—Es publicà, a París, per la casa Povolozky & Cia., la «Anthologie des Poetes Catalans Contemporanis», que M. Albert Schneeberger venia anunciant de temps. L'obra comprèn un estudi del renaixement literari català i més d'un centenar de traduccions dels nostres poetes.

—Organitzada pel «Casal Català», de París, es celebra al Teatre Duncan una sessió de poesia catalana, en la que M. Albert Schneeberger i En Ramon de Curell, expliquen l'obra dels nostres poetes i llegeixen algunes de les obres llurs, en català i en francès.

—El gran quotidià parisenc, «Comedia», dedica un dels seus folletons a estudiar l'obra dramàtica d'En Joan Puig i Ferrater.

El mateix periòdic comenta amb elogis la publicació de l'Antologia de M. Schneeberger.

### ITALIA

—La revista «Trifalco», de Milàn, dedica un llarg article a la novel·la «A la deriva», d'Alfons Maseras.

—La revista «A perusen», de Foligno, insereix la traducció d'uns versos de Paul M. Turull, feta per Marius Garea.

— La revista «Humanitas», de Bari, dona la traducció italiana de dos sonets de Francesc Sitjà.

— «Fantasma», de Nàpols, tradueix dos bells poemes catalans de Josep Sebastià Pons.

— En el «magazine» milanès «Secolo XX», l'il·lustrat escriptor Cesare Giardini, dedica un documentat article a la poesia catalana, dels començos del renaixement ençà. L'article és il·lustrat amb els retrats de Verdaguer, Guimerà, Maragall, Carner, López-Picó, Eugeni d'Ors, Maseras i Sagarra.

— Al «Corriere delle Puglie», de Bari, el poeta armeni Hrand Nazariantz, dedica un llarg article a l'obra del pintor català Joaquim Biosca.

— «Fantasma», de Nàpols, tradueix a l'italià unes cançons de Clementina Arderiu.

— Marius Garea comenta, al «Corriere delle Puglie», de Bari, les publicacions més recents d'Alfons Maseras, Joan Malagarriga i Joan Minguez.

El mateix autor i en el mateix periòdic dedica dues columnes a resumir la història de Catalunya fins a sa màxima decadència política, promentent un nou article per a estudiar el renaixement.

## BÉLGICA

En la revista d'art «La Nervie», de Brussel·les, M. Albert Schneeberger consagra un article a tres pintors catalans: Joaquim Sunyer, Joaquim Biosca i Joan Miró. L'article és il·lustrat amb sengles reproduccions dels esmentats pintors.

## LLIBRES NOUS

«Del Verger de Maria: Cants y flors per als infants» de Mn. Xavier M. Plassa.

«El cavall volador i la història d' Ali-Babà i dels quaranta lladres».

«Les austeres comares de Vilaxorca» de J. Villar Julià.

«Elogi dels Pomells».

«Els Sants de Catalunya» (Cicle comtal) vols. V i VI, de Mossén. Llorenç Riber.

«Documents per l'història de la cultura catalana migeval» (vol. II) per N'Antoni Rubió i Lluch.

«El bandoler romàntic» d'A. S. Puixkyn, trad. de R. J. Slaby.

«El talismà» de Walter Scott, trad. de Carles Capdevila.

«Poemes de tarda» per Miquel de Palol.

«Sota les ales» per Xavier Bonfill (Jordi Català)

«Contra el joc i el pacte amb el joc» per En Ramon Rucabado.

«Evolució de la poesia catalana» per en Joan Arús.

«La Redempció», poema de J. Clapés Corbera.

«Llibre de versos» per Josep M.<sup>a</sup> Casas de Muller.

«Les quinze roses» pel Marqués de Balanzó.

«Enigmística popular» de Valeri Serra i Boldú.

«Poema de clínica» per Ramón Surinyach Senties.

«Poemes i cançons» per Josep M.<sup>a</sup> de Sagarra.

«La creació d'Eva i altres contes» per Josep Carner.

«La cançó dels catalans» de Victor Aloras Alvinella.

«Teatre» (vol. I), Miquel Saperas.

«La Nazarena» de Ricard Lotrade, trad. de Santiago Rusiñol.

«Poesies triades» de Joan Maragall, edició i tria de Salvador Bruasón.

«L'ocell daurat» de Josep M.<sup>a</sup> de Sucre.

«La dominació napoleònica a Girona» de Carles Rahola.

«L'ànima oberta» de Francesc Sitjà i Pineda.

«Llibre de la desputació de l'au contra Fra Lutelno Turmeda», publi. per Lluís Destany.

Aureli Capmany

# Com es balla la Sardana

L'història :: La tècnica :: L'estètica

**PREU: UNA PESSETA**

IMPREMTA BONAVÍA — TAPINERIA, 19

Disponible